



ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂

七月四日
聖靈降臨後第六主日
粵語早禱崇拜

二零二一年主題：「復興與更新」

本主日聖工輪值

主禮、講道：林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

翻譯、福音員：盧鄭瑞莓

司禱：王晨

代禱：廖蘇韻玫

讀經：彭譚鳳英

幻燈編者：鄭關慧瑜

幻燈控制：朱潮偉

ZOOM 主持：廖煥民

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

始禮經句 - 王晨

主用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人，差遣我報告被擄的得釋放。

路加福音 4 : 18

平安禮 - 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮：願主的平安常與你們同在。

會眾：也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

聖保羅祝文 - 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮：願主耶穌基督的恩惠，
上帝的慈愛，
聖靈的團契，
常與你們眾人同在。

會眾：也與你同在。

認罪文 - 王晨

司禱：現在我們應當安靜，以謙卑和順從的心承認我們的過錯，這樣我們纔能靠主無窮的善良和恩慈，得蒙赦免。

會眾： 最慈悲的上帝，我們承認在思想，言語，和行為上常常得罪你，應做的不做，不應做的反去做。我們沒有全心愛你，也沒愛人如己。現在我們懊悔認罪。求你為著你的愛子耶穌基督，憐憫我們，饒恕我們，叫我們樂意遵行你的旨意，將榮耀歸給你的聖名。阿們。

赦罪文 – 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 全能的上帝施恩給你們，藉著主耶穌基督，饒恕你們所犯的罪，增強你們行善的力量，以聖靈的大能，保守你們進入永生。

會眾： 阿們。

經課 哥林多後書 12:2-10 – 彭譚鳳英

讀經員：

²我認識一個在基督裏的人，他在十四年前被提到第三層天上去；或在身內，我不知道，或在身外，我也不知道，只有上帝知道。³我認識的這樣的一個人—或在身內，或在身外，我都不知道，只有上帝知道—⁴他被提到樂園裏，聽見隱祕的言語，是人不可說的。⁵為這人，我要誇口；但是為我自己，除了我的軟弱以外，我並不誇口。⁶就是我願意誇口也不算狂，因為我會說實話；只是我絕口不談，恐怕有人把我看得太高了，過於他在我身上所看見所聽見的；⁷又恐怕我因所得的啟示太高深，就過於高抬自己，所以有一根刺加在我身上，就是撒但的差役來折磨我，免得我過於高抬自己。⁸為了這事，我曾三次求主使這根刺離開我。⁹他對我說：「我的恩典是夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」所以，我更喜歡誇耀自己的軟弱，好使基督的能力覆庇我。¹⁰為基督的緣故，我以軟弱、凌辱、艱難、迫害、困苦為可喜樂的事；因為我甚麼時候軟弱，甚麼時候就剛強了。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩 – #274 郇城歌

1. 美哉郇城，上帝聖城，千般榮耀受頌稱；
有言必踐，至尊上主，選擇你為祂聖京。

誰能搖動你的根基，萬古盤石堅且隱？
救恩牆桓，周圍環繞，儘可談笑對敵軍。

2. 宏哉活水，源遠流長，來從主愛常汪洋；
兒女人們，都蒙供給，永無缺乏，無恐慌；
有此洪流，常能解渴，誰不覺得精神爽？
愛澤永恆，同主一樣，世世代代永久長。

3. 仰望雲火，何等光明，當頭籠罩衆居民，
即此榮光，即此寶蓋，證明上主是相近；
隨主旌旗，主民前行，黑夜有光晝有蔭，
主民飢時，向主懇求，主賜嗎哪可放心。

4. 救主，我若得蒙主恩，讓我居住在郇城；
任憑世界譏笑憐憫，靠主聖名得光榮。
世俗驕奢炫耀堂皇，終於幻滅如煙消；
真真喜樂，永久榮光，郇城居民方知曉。

詩歌錄音 Hymn recording: 黃綺靈 Elaine Wong

曲：Franz Joseph Haydn

詞：John Newton

譯：(1-3 節) 劉廷芳、楊蔭瀏修；(4 節) 黃永熙

普天頌讚 (1986) #274

©1986 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

福音 馬可福音 6:1-13 – 盧鄭瑞莓

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 也與你同在。

主禮： 主耶穌基督的聖福音，記載在馬可福音

會眾： 願榮耀歸與主耶穌基督

主禮： **拿撒勒人厭棄耶穌**

¹ 耶穌離開那裏，來到自己的家鄉；門徒也跟從他。² 到了安息日，他在會堂裏教導人。眾人聽見，就很驚奇，說：「這人哪來這本事呢？所賜給他的是甚麼智慧？他手所做的是何等的異能呢？」³ 這不是那木匠嗎？不是馬利亞的兒子雅各、約西、猶大、西門的長兄嗎？他姊妹們不也是在我們這裏嗎？」他們就厭棄他。⁴ 耶穌對他們說：「先知除了在本鄉、本族和自己的家之外，沒有

不被尊敬的。」⁵耶穌在那裏不能行甚麼異能，不過為幾個病人按手，治好他們。⁶他也詫異他們不信。

耶穌差遣十二使徒

耶穌走遍周圍鄉村教導人。⁷他叫了十二個使徒來，差遣他們兩個兩個地出去，也賜給他們權柄制伏污靈，⁸並且吩咐他們：途中不要帶食物和行囊，腰袋裏也不要帶錢，除了手杖以外，甚麼都不要帶；⁹只要穿鞋子，也不要穿兩件內衣。¹⁰他又對他們說：「你們無論到何處，進哪家，就住在哪裏，直到離開那地方。¹¹若有甚麼地方的人不接待你們，不聽你們，你們離開那裏的時候，要跺掉你們腳上的塵土，證明他們的不是。」¹²使徒就出去傳道，叫人悔改，¹³又趕出許多鬼，用油抹了許多病人，治好他們。

主禮： 這是上主的福音
會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

講道－林寶珠牧師 Rev. Maria Ling (翻譯：盧鄭瑞莓)

使徒信經－王晨

司禱： 讓我們承認我們的信仰。
會眾： 我信上帝，全能的父，
是創造天地的主。
我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，
因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。
他在本丟比彼拉多手下受難，
被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；
第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。
他將要再來，審判活人死人。
我信聖靈，我信聖而公的教會，
我信聖徒相通，我信罪得赦免，
我信身體復活，我信永生。
阿們。

會眾代禱 (P.113 啟應禱文 4)－廖蘇韻玟

本主日牧區代禱網絡

本堂事工： 林寶珠牧師、施琮薇

密西沙加聯區：各教會的使命與外展事工

多倫多教區：Nottawasaga 聯區

普世聖公會：巴布亞新幾內亞聖公會 The Anglican Church of Papua
New Guinea

身體欠安： 陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、蘇韻琪、曾馮幗華、
Bonnie (Michael Bedford-Jones 主教的遺孀)

主懷安息： 黃綺靈

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員： 在平安裏，讓我們懇求上主說：
「**求主憐憫，垂聽我們**」。

代禱員： 我們為一切承認祢聖名的人祈求：願祢聖靈的能力充滿
我們。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們為那些有愛互相緊扣着生命的人，與及那些獨身生
活的人祈求：願祢成為他們的喜樂和他們的力量。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們為一切在危難中的人，為那些遠離自己家鄉的人，
被囚的、被放逐的、在壓逼下的受害人祈求：願祢賜他
們得拯救。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們為那些正面對各種困難和試煉的人，那些患病和臨
終者祈求：願祢向他們顯出祢的慈愛和憐憫。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們彼此向主祈求：願我們都時常聯合在敬拜和愛德
內。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 我們祈求我們的罪可以得到赦免，我們可以從所有苦
難、無望、缺乏、戰禍和不義中得以被釋放出來。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 願我們可以發現新鮮而公正的方法去分享地上各樣美善
的東西，又為對抗剝削、貪婪或者欠缺關心去作出掙
扎：願我們所有人都一起活在祢豐富的恩慈中並能尋得
喜樂。

會眾：**求主憐憫，垂聽我們。**

代禱員： 願我們因能與基督的聖徒相通而得上加力。

會眾： 求主憐憫，垂聽我們。

本主日祝文－廖蘇韻玟

代禱員： 讓我們祈禱。

會眾： 全能的上帝，祢的愛子耶穌基督曾經教導我們，在祢最小的兒女身上作甚麼，就是作在祢身上。求祢賜給我們有服務人群的意願，像基督昔日取了奴僕的樣式。主獻上祢的生命，為我們而死，卻與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。

主禱文－王晨

主禮： 現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：

會眾： 我們在天上的父，願你的名被尊為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是你的，從現在直到永遠。阿們。

祝福－林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠，

會眾： 阿們。

宣佈－朱潮偉

<https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣－王晨

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

下主日七月十一日(早上 11:15)

粵語網上早禱崇拜聖工輪值

主禮、講道：余天錫主教

司禱、代禱：吳張安

讀經：盧仕杰

幻燈控制：陳若婷

幻燈編者：劉永傑

ZOOM 主持：朱潮偉

頌主堂靠賴捐獻者們金錢上的的慷慨支持以推行各方面的事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3
。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stechurch.com)

再次多謝大家的奉獻支持。

如有查詢可電郵 info@stechurch.com 或登頌主堂網址 stechurch.com

講道：stechurch.com/sermons

崇拜錄影：stechurch.com/services